

第20課 結果如何：たところ・きり・あげく・末（に）・ところだった・ずじまいだ

第20課對應《新完全マスター N2》第1部「II 主観を含めて説明する（帶主観説明）」的第20課，主題是「結果如何」——做了某件事之後，最後變成怎樣。本課要分清楚六個和「過程、結局」有關的句型：表示「試著做了...結果發現...」的～たところ、表示「...之後就一直沒再...」的～きり、表示「一番折騰到最後（多為壞結果）」的～あげく、表示「經過長時間最後終於...」的～末（に）、表示「差一點就...了」的～ところだった，以及表示「結果終究沒能...」的～ずじまいだ。

■ 今課目標

- 用～たところ 表達「試著做了...，結果（發現）...」，敘述過去一次性的事。
- 用～きり 表達「...之後就一直沒（再）...」，後接否定，狀態未再改變。
- 用～あげく 表達「一番折騰到最後，結果（多為不好的）...」。
- 用～末（に） 表達「經過長時間／一番努力，最後終於...」。
- 用～ところだった 表達「差一點就...了」，險些發生但實際沒發生。
- 用～ずじまいだ 表達「結果終究沒能...」，未能實現就結束了。

一、～たところ：試著做了...結果（發現）...

■ 做了之後，發現的結果

～たところ 表示「試著做了某個動作，結果就發生了某事，或發現了某種情況」。講的是過去一次性的事。和「～たら...た」相比，～たところ 把重點放在「結果到底怎樣」上，語氣較書面。後句多接說話人事後得知、查到的結果。

■ 形式規則

動詞た形 + ところ。敘述過去一次性的事；後句接做了之後才得知、發現的結果。語氣較書面。

■ 例句

1. 気になって店に問い合わせたところ、その商品はもう売り切れていた。
→ 因為在意便向店家查詢，結果那件商品已經賣完了。
2. 思い切って部長に相談したところ、意外にもすぐに許可がもらえた。
→ 鼓起勇氣找部長商量，結果意外地馬上就得到了許可。
3. 古い書類を整理していたところ、祖父の手紙が出てきた。
→ 在整理舊文件的時，翻出了祖父的書信。
4. アンケートを集計したところ、半数以上が値上げに反対だった。
→ 把問卷統計出來後，發現半數以上的人都反對加價。

二、～きり：...之後就一直沒（再）...

■ 那之後狀態就沒再變

～きり 表示「做了某個動作之後，就一直維持同樣的狀態，後面照理該發生的事卻沒有發生」。後句多接否定，表示「之後再也沒...」。注意前接的是動詞た形。「それきり」「あれきり」是固定的講法，意思是「自那之後就...」。

■ 形式規則

動詞た形 + きり。後句多接否定，表「那之後就一直沒再...」；それきり／あれきり 為慣用講法。

■ 例句

1. この辞書は買ったきり、一度も開いていない。
→ 這本辭典買了之後，就一次都沒翻過。
2. 彼とは去年の同窓会で会ったきり、その後は連絡も取っていない。
→ 和他在去年的同學會見過一面之後，就再也沒聯絡了。
3. 祖母は朝出かけたきり、夜になっても戻ってこなかった。
→ 祖母早上出門之後，到了晚上也沒回來。
4. あの本は友達に貸したきり、まだ返してもらっていない。
→ 那本書借給朋友之後，到現在還沒拿回來。

三、～あげく：一番折騰到最後（多為壞結果）

■ 折騰半天，最後落得…

～あげく 表示「經過一番（多為費勁、麻煩的）過程之後，最後落得某個結果」。前面要接「持續了好一陣辛苦、糾結的狀態」的句子，後句多半是不好的、令人遺憾的結果。除了動詞た形，也可接『名詞＋の』。

■ 形式規則

動詞た形／名詞＋の＋あげく。前接「折騰了好一陣」的句子；後句多為不好的、令人遺憾的結果。

■ 例句

1. 何時間も道に迷ったあげく、結局タクシーを呼ぶことにした。
→ 迷路了好幾個小時，到最後還是決定叫計程車。
2. さんざん悩んだあげく、彼はその仕事を断った。
→ 苦惱了大半天，他最後還是回絕了那份工作。
3. 長時間の議論のあげく、何も決まらないまま会議は終わった。
→ 經過長時間的爭論，最後什麼都沒決定，會議就散了。（名詞＋の）
4. 店員と何度も言い争ったあげく、その客は怒って帰ってしまった。
→ 和店員爭執了好幾回，那位客人最後氣得走了。

四、～末（に）：經過長時間，最後終於…

■ 經過一番，最終做出了…

～末（に） 表示「經過一番（長時間或費力的）過程，最後得出了某個最終結果或決定」。前面接「持續了好一陣」的句子，後句多接「最終的結果、結論或下了的決斷」。和～あげく 不同，～末（に）的後句不限於壞結果，常用於「終於做出了某個決定」。除了動詞た形，也可接『名詞＋の』。

■ 形式規則

動詞た形／名詞＋の＋末（に）。前接「經過一番過程」的句子；後句接最終的結果、結論或決斷（不限於壞結果）。

■ 例句

1. 何度も話し合った末に、両社は提携することで合意した。
→ 經過多次商談，兩家公司最後達成了合作的共識。
2. 長い闘病生活の末、彼はついに社会復歸を果たした。
→ 經過漫長的養病生活，他最終得以重返社會。(名詞+の)
3. さんざん迷った末、留学を決意した。
→ 猶豫了好一陣子，最後下定決心去留學。
4. 徹夜で考え抜いた末に、ようやく解決策を見つけた。
→ 熬夜苦思到最後，終於找到了解決的辦法。

五、～ところだった：差一點就...了

■ 差一步就那樣了，幸好沒有

～ところだった 表示「再差一步就要變成某種（多為不好的）狀況，但實際上並沒有發生」。常和「うっかり、危うく、もう少しで」等副詞一起用。動詞要接辭書形／ない形。也可用「～のに」帶出「差點達成好結果卻沒達成」的可惜語氣。自然現象等就算注意也避不開的事，一般不用這個句型。

■ 形式規則

動詞辭書形／ない形 + ところだった。常與 うっかり・危うく・もう少しで 等副詞並用；表示險些發生（多為壞事）但實際沒發生。

■ 例句

1. 居眠りしていて、危うく駅を乗り過ごすところだった。
→ 打瞌睡，差一點就坐過站了。
2. 気づくのがあと少し遅かったら、大事故になるところだった。
→ 要是再晚一點才發現，就會釀成大事故了。
3. あなたが教えてくれなかったら、危うくだまされるところだった。
→ 要不是你提醒我，差點就被騙了。
4. あと一問合っていれば合格するところだったのに、惜しくも一点足りなかった。
→ 要是再多對一題就能及格了，可惜還差一分。(接～のに，帶可惜語氣)

六、～ずじまいだ：結果終究沒能...

■ 想做卻終究沒做成，就結束了

～ずじまいだ 表示「本來打算做某事，結果終究沒能做成，就這樣（錯過時機）結束了」，整句帶有「沒能實現，很遺憾」的心情。前面多接過去形的句子。已經沒了機會、再也做不成時才用；要是還有機會、之後仍可能去做，就不用這個句型。

■ 形式規則

接續：動詞ない形去掉「ない」的部分（即 V_{ない}的未然形+「ず」）+ じまいだ，例如「行か+ずじまい」。注意「する」是例外，要變成「せずじまい」。表示終究沒能做成、帶遺憾；只用於再也沒機會的情況。

■ 例句

1. 結局、その問題の答えはわからずじまいだった。
→ 結果，那個問題的答案終究還是沒弄明白。
2. 忙しくて、せっかくの連休もどこへも行かずじまいだった。
→ 因為太忙，難得的連假最後哪裡都沒去成。
3. お礼を言いたかったのに、機会がなくて何も言えずじまいだった。
→ 本想道謝，卻一直沒機會，結果什麼都沒能說出口。
4. あれこれ準備したのに、台風で発表はせずじまいだった。
→ 明明做了各種準備，卻因為颱風，發表終究沒能做成。（する→せずじまい）

七、常見錯誤與總整理

あげく 與 末（に）的分別

句型	核心意思	後句結果
～あげく	一番折騰到最後，落得...	多為不好的、令人遺憾的結果
～末（に）	經過一番過程，最終做出...	最終的結論、決斷（不限於壞結果）

■ 常見錯誤

- **✕** 毎日この道を通るきり、気づかなかった。
○ **この辞書は買ったきり、一度も開いていない。**
きり 接 動詞た形（買った），不接辭書形（買う）；且後句要是「那之後一直沒再...」的否定狀態。
- **✕** さんざん努力したあげく、ついに合格した。
○ **さんざん努力した末に、ついに合格した。**
あげく 的後句多為不好、遺憾的結果；像「終於合格」這種好結果、最終決斷，要用末（に）。
- **✕** もう少しで遅刻したところだった。
○ **もう少しで遅刻するところだった。**
ところだった 接 動詞辭書形（遅刻する），表「差一點就...」；不接た形（遅刻した）。
- **✕** 旅行に行きずじまいだった。
○ **旅行に行かずじまいだった。**
ずじまい 接動詞ない形去掉「ない」的部分（行か+ずじまい），不是接 ます形（行き）。
- **✕** 発表しずじまいだった。
○ **発表せずじまいだった。**
「する」接 ずじまい 時是例外，要變成「せず」，所以是 せずじまい，不是 しずじまい。

自己輸出：用 たところ・きり・あげく・末（に）・ところだった・ずじまいだ 各寫一句。可寫一件「做了之後才發現的事」、一次「折騰到最後的壞結果」，或一件「終究沒能做成、很可惜的事」。
